

Bibliografi

- A. Wahab Hamzah, 1991. "Perkembangan Keintelektualan Melayu di Singapura 1860-1920", dlm. *Pelita Bahasa*, Mei.
- Abdullah Chaer Mad'ie, 1978. "Kamus dan Pengajaran Bahasa", dlm. *Dewan Bahasa*, Disember, hlm. 816-827.
- Abdullah Hassan, 1974. "Pertembungan Bahasa dan Kesannya Terhadap Bahasa Melayu", dlm. *Dewan Bahasa*, Mei.
- Abdullah Hussain, 1970. "Kamus Dewan", dlm. *Dewan Bahasa*, Ogos, hlm. 330-347.
- Adriyetti Amir, 1983. "Kitab Pengetahuan Bahasa Karangan Raja Ali Haji: Sebuah Kajian Leksikografis", Sarjana Sastra, Universitas Indonesia.
- Ainon Muhammad, 1979. "Semantik", dlm. *Dewan Bahasa*, Mei.
- Aishah Mahdi 1991. 'Kata Pinjaman Tulen Bahasa Inggeris dalam Bahasa Melayu: Satu Kajian Semantik', Tesis Sarjana Sastera Universiti Malaya.
- Asha Doshi, 1997. "Lexical Item About Woman in the English-Malay Bilingual Dictionary", Tesis Ph.D. Pusat Bahasa, Universiti Malaya.
- Asmah Haji Omar, 1971. "The Descriptive- Prescriptive Dictionary: A Review Article of Kamus Dewan", dlm. *The Brunei Museum Journal*, Vol. 2, No.3.
- Asmah Haji Omar, 1975. "A Descriptive and Critical Account of the Development of Malay Lexicography", **Essay on Malaysia Linguistics**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

- Asmah Haji Omar, 1987 "Perkamusan Melayu Satu Penilaian", Syarahan Mempengeringati Ulang Tahun Yang ke Sepuluh Koleksi Kebangsaan Perpustakaan Universiti Malaya, Kuala Lumpur: Universiti Malaya.
- Baldenger, Kurt, 1980. **Semantic Theory Towards a Modern Semantic**, Oxford.
- Barnhart, C.L., 1979. "What Makes a Dictionary Authoritative" dlm. Zgusta, Ladislav (ed.) **Theory and Method in Lexicography Western and Non-Western Perspective**, Hornbeam Press Incorporated.
- Barnhart, Clarence L., 1979. "What Makes A Dictionary Authoritative" dlm. **Theory and Method in Lexicography Western and Non-Western Perspective**, Hornbeam Press, Incorporated.
- Benson, M., 1985. "Collocation and idioms" dlm. **Dictionaries, Lexicography and Language**,
- Bergenholtz, Henning dan Sven Tarp, 1995. **Manual of Specialised Lexicography**, Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.
- Cambridge International Dictionary of English**, 1995. Cambridge: Cambridge University Press.
- Collins COBUILD English Dictionary**, 1995. New Edition. London: Harper Collins.
- Dale Edgar, 1971. **Techniques of Teaching Vocabulary**, Field Educational Publications.
- Darwis Harahap 1994. **Binaan Makna**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Darwis Harahap, 1992. **Sejarah Pertumbuhan Bahasa Melayu**, Pulau Pinang: Universiti Sains Malaysia.

- Edwards, E.D. dan Blagden, C.O., 1930-32 "A Chinese Vocabulary of Malacca Malay Words and Phrases Collected Between A.D. 1403 and 1511(?), dlm. *Bulletin of the School of Oriental Studies*, Vol. 6.
- Fador, Janet Dean, 1977. **Semantic: Theories of Meaning in Generatif Grammar**, Harvester Press Limited.
- Fatimah Ahmad, 1991. "Kamus Dewan: Suatu Kajian Ciri Kamus Unggul dan Linguistik", Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.
- Fox, Gwyneth, 1987. "The Case for Examples" dlm. **Looking Up**, (Ed. Sinclair, J.M.), London and Glasgow: Collins ELT.
- Fred, W. Householder and Sol Saporta 1960. "Problem In Lexicography", in **Conference on Lexicography**, Indiana University.
- Garrido, Joaquin, 1992. "Lexical entry format and contextual information" dlm. **EURALEX 1990 Proceeding**, Actas Del IV Congreso International.
- Hamilton, A.W., 1947. "The First Dutch-Malay Vocabulary", *JMBRAS*, Vol.XX, Part 2.
- Harimurthi Kridalaksana, 1982. **Kamus Linguistik**, Jakarta: PT Gramedia.
- Hartmann R.R.K(ed.) 1993. **Lexicography: Prinsip dan Amalan**, terj. Zainab Ahmad, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hartmann, R.R.K., 1973 **Dictionary of Language and Linguistics**, London: Applied Science Publishers Ltd.
- Hasan Basri, 1995. "Penyusunan Kamus dan Perkaitannya dengan Makna", dlm. *Pelita Bahasa*, Februari.

- Hashim Musa dan Ong Ching Guan, 1998. **Pengantar Ilmu Makna**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hasnan Zainuddin, 1995. "Kamus R.J. Wilkinson: Satu Kajian". Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.
- Herbert Ernst Wiegand, 1983 "On the Structure and Contents of a General Theory of Lexicography" dlm. **LEXeter 1993 Proceedings**, Paper From the International Conference on Lexicography at Exeter, 9-12 Sept.
- Honble C. J. Irving, 1878. "Suggestions Regarding A New Malay Dictionary" dlm. **JMBRAS**, Dec. Mission Press.
- <http://www.direct@cobuild.collins.co.uk>
- <http://www.georgetown.edu/cball/corpora.html>
- <http://www.georgetown.edu/cball/preprints/microconcord.html>
- <http://www.titania.cobuild.collins.co.uk/boe.html>
- Hulbert, J.R., 1986. **Dictionaries: British and American**, London: Andre Deutsch Ltd.
- Ibrahim Ahmad, 1992. "Perkembangan Perkamusan Melayu", *Dewan Bahasa*, November.
- Ibrahim Ahmad, 1994. **Perkamusan Melayu: Suatu Pengenalan**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Indirawati Haji Zahid, 1995. "Semantik Leksikal Dalam Peribahasa Melayu", Tesis Sarjana, Universiti Malaya.
- Irving, C.J., 1878. "Suggestion Regarding A New Malay Dictionary", dlm. *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society*. December.

- Ismail Hussain, 1992. **Sejarah Pertumbuhan Bahasa Kebangsaan**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Jones, Russell, 1984. "Introduction" dlm. **A Dictionary and Grammar of the Malayan Language** by William Marsden, Singapore: Oxford University Press.
- Kamus Dewan Edisi Ketiga**, 1996. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kipfer, Barbara Ann, 1984. **Workbook on Lexicography**, Exeter: A Wheaton & Co. Ltd.
- Landau, Sidney, I., 1984. **Dictionaries: The Art and Craft of Lexicography**, New York: Charles Scribner's Sons.
- Lawler, J.M. dan Dry, H.A. 1998. **Using Computer in Linguistics: A Practical Guide**, London: Routledge.
- Lehrer, A. 1974. **Semantic Field and Lexical Structure**, Amsterdam: North Holland.
- Liang Liji, 1994. "Makna Kehadiran Kamus Cina-Melayu yang Terawal di Abad ke-15", dlm. Kertas Kerja dalam Seminar Perkamusan Melayu, Dewan Bahasa dan Pustaka dan Persatuan Linguistik Melayu, 20-21 Disember.
- Linehan, W., 1949. "The Earliest Word-List and Dictionaries of the Malay Language", dlm. *JMBRAS*, Vol. XXII, Part 1.
- Longman Dictionary of American English. A Dictionary for Learners of English**, 1997. 2nd edition. Harlow: Addison Wesley Longman.
- Longman Dictionary of Contemporary English**, 3rd edition. London: Longman.
- Mohd Fazli Omar, 1995. "Kamus Marsden: Satu Kajian". Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.

- Moon, Rosamund, 1987. "The Analysis of Meaning" dlm. **Looking Up**, (Ed. Sinclair, J.M.), London and Glasgow: Collins ELT.
- Neubauer, F., 1983. "The Language of Explanation in Monolingual Dictionaries" dlm. **LEXeter 1993 Proceedings**, Paper From the International Conference on Lexicography at Exeter, 9-12 Sept.
- Nida, E.A., 1975. **Exploring Semantic Structures**, Munchen: Silhelm Fink Verlag.
- Nik Safiah Karim et al., 1995. **Tatabahasa Dewan Edisi Baharu**. Cetakan pertama. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Nor Ashikin Omar, 1994. "Peranan Dewan Bahasa dan Pustaka Dalam Bidang Perkamusan", Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.
- Nor Azizah Abu Bakar, 1994. Persembahan Makna Dalam Kamus Dwibahasa: Satu Kajian Kes" dlm. Seminar Perkamusan Melayu, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka dan Persatuan Linguistik Malaysia.
- Nor Hashimah Hj. Jalaluddin, 1992. **Semantik dan Pragmatik: Satu Pengenalan**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Nor Hashimah Hj. Jalaluddin, 1994. "Bahasa Jual Beli Dalam Perniagaan Runcit: Satu Analisis Semantik dan Pragmatik", Tesis M.A. di Pusat Bahasa, Universiti Malaya.
- Noresah Baharom dan Rusli Abdul Ghani, 1990. "Perkamusan dan Perancangan Bahasa Melayu: Persoalan dan Cabaran" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, November.
- Noresah Baharom, 1993. "Perkamusan Melayu Dalam Memenuhi Wawasan 2020" dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, Januari.

- Noresah Baharom, 1994. "Kamus Dewan Sebagai Templat Penyusunan Kamus Besar Bahasa Melayu", dlm. Seminar Perkamusan Melayu, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka dan Persatuan Linguistik Malaysia.
- Norlaili Talib, 1995. "Haji Zainal Abidin Safarwan dan Kamus Sinonimnya", Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.
- Norliza Haji Jamaluddin, 1994. "Kamus Al-Mahmudiah: Satu Kajian". Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.
- Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English**, 1995. 5th edition. Oxford: Oxford University Press.
- Palmer, F.R. 1992. **Semantik**, terj. Abdullah Hassan, Universiti Sains Malaysia dan Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Pino, E. dan T. Wittermans, 1955. "Kamus Inggeris Reviewed", dlm. *Journal Malayan Branch*, Vol. XXVIII, Pt. 1, (218-221).
- Ramesh Krishnamurthy, 1987. "The Process of Compilation" dlm. **Looking Up**, (Ed. Sinclair, J.M.), London and Glasgow: Collins ELT.
- Ramli Salleh, Sanat Md. Nasir dan Noor Eiin Mohd. Noor, 1997. **Kamus Linguistik**, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Renouf, Antoinette, 1987. "Corpus Development" dlm. **Looking Up**, (ed. Sinclair, J.M.), London and Glasgow: Collins ELT.
- Rey, Alain 1990. "Definitional Semantics: Its Evolution In French Lexicography" dalam Tomaszczyk, J. dan Lewandowska-Tomaszczyk, Barbara (ed.), **Meaning and Lexicography**, Philadelphia: John Banjamin.

- Roff, W., 1975. **Nasionalisme Melayu**, diterjemahkan oleh Ahmad Boestamam, Kuala Lumpur: Universiti Malaya.
- Roksana Bibi Abdullah, 1995. "Kajian Leksis Dalam Teori Medan Makna: Satu Analisis Komponen", Tesis Sarjana, Universiti Malaya.
- Salinah Jaafar, 1995. "Proses Pembentukan Kata Dalam Leksikografi Melayu", Tesis Sarjana, Universiti Malaya.
- Sinclair, J.M. 1989. **Corpus, Concordans and Collocation**, New York: Oxford University Press.
- Siti Hawa Salleh, 1994. "Tiada Kata Secantik Bahasa: Keperluan Untuk Suatu Kamus Melayu Filologikal di Peringkat Nasional dan Antarabangsa", Kertas Kerja dlm. Seminar Perkamusan Melayu, Dewan Bahasa dan Pustaka dan Persatuan Linguistik Melayu, 20-21 Disember.
- Slametmuljana, R.B. 1965. **Semantik (Ilmu Makna)**, Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Svensén, Bo. 1993. **Practical Lexicography: Principles and Methods of Dictionary-Making**. Translated from the Swedish by John Sykes and Kerstin Schofield.) Oxford: Oxford University Press.
- Tarigan, Henry Guntur 1985. **Pengajaran Semantik**, Bandung: Penerbit Angkasa.
- Teeuw. A., 1964 "Tentang Kamus dan Perkamusan Melayu", *Jurnal Dewan Bahasa*, September, hlm. 388-398.
- Tomaszczyk, Jerzy dan Barbara Lewandowska, 1990. **Meaning and Lexicography**, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Ton Ibrahim, 1987. "Kata Kerja Gerak Dalam Dialek Kedah: Analisis Komponen Semantik". Tesis Ph.D. Universiti Malaya.

- Weinreich, U. 1960. "Lexicography Definition In Descriptive Semantics", dlm. Fred W. Householder & Sol Saporta, **Problem in Lexicography**, in Conference on Lexicography, Indiana University.
- Yusof Hitam, 1961. "Kamus Melayu Sejak 1511", dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, April.
- Zaharah Kasim, 1986. "Komponen Makna", dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, April.
- Zainab Awang Ngah, 1990. **Perkamusan Melayu/Indonesia: Satu Bibliografi**, Kuala Lumpur: Perpustakaan Universiti Malaya.
- Zgusta, Ladislav 1971. **Manual of Lexicography**, Academy of Sciences, The Hague: Mouton.
- Zgusta, Ladislav. 1992. "Lexicography for the Twenty-First Century", dlm. The First ASEAN International Conference on Lexicography.
- Zuraini Haji Ramli, 1995. "Buku Katan: Satu Analisis Dari Aspek Leksikografi", Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.

- Weinreich, U. 1960. "Lexicography Definition In Descriptive Semantics", dlm. Fred W. Householder & Sol Saporta, **Problem in Lexicography**, in Conference on Lexicography, Indiana University.
- Yusof Hitam, 1961. "Kamus Melayu Sejak 1511", dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, April.
- Zaharah Kasim, 1986. "Komponen Makna", dlm. *Jurnal Dewan Bahasa*, April.
- Zainab Awang Ngah, 1990. **Perkamusan Melayu/Indonesia: Satu Bibliografi**, Kuala Lumpur: Perpustakaan Universiti Malaya.
- Zgusta, Ladislav 1971. **Manual of Lexicography**, Academy of Sciences, The Hague: Mouton.
- Zgusta, Ladislav. 1992. "Lexicography for the Twenty-First Century", dlm. The First ASEAN International Conference on Lexicography.
- Zuraini Haji Ramli, 1995. "Buku Katan: Satu Analisis Dari Aspek Leksikografi", Latihan Ilmiah, Universiti Malaya.